

# Episodio 13 “¿Por qué en Japón se conduce por el lado izquierdo?”

## Transcripción

¿Sabes las reglas de tráfico en Japón? Es muy fácil de responderla si tú eres japonés o japonesa. Pero es un poco complejo de responderla si tú eres extranjero o extranjera.

Hoy en este episodio voy a hablar sobre unas reglas de tráfico en Japón y la historia de eso. En Japón existen reglas de tráfico para los peatones, bicicletas y vehículos. Y se ponen multas cuando se cometen infracciones de tráfico. Para que no se ocurra ningún accidente de tráfico, nosotros los japoneses hemos debido aprender las reglas de tráfico desde pequeños. Igual que Japón yo creo que se establecen unos reglamentos en casi todos los países donde se conducen vehículos y bicicletas. Pero ¿sabes que hay una diferencia entre el reglamento de tráfico de Japón y el de la mayoría de países europeos? La verdad es que en Japón se conducen por la izquierda los vehículos, coches, camiones y hasta bicicletas a diferencia de países europeos menos Inglaterra. Y Además de eso los peatones deben pasar por el lado derecho. Si eres japonés o japonesa, ya lo conoces, ¿no? Pero se ocurrieron accidentes por personas de nacionalidad extranjera que viven en Japón, ya que todavía no se han conocido suficientemente las reglas de tráfico. Espero que se disminuyan las cifras de accidentes en todos los países del mundo.

Bueno, seguimos hablando. He dicho que en Japón se conduce por la izquierda. Pero, ¿por qué así? Hay unos supuestos que han planteado para que se explique el misterio. Lo primero, voy a presentar una conclusión más creíble que otras para que la entiendas bien. Según un estudio sobre pavimentación y alcantarilla que presentó 1985 por Namiki Oka, es un periodista especializada en el tráfico, fue establecida por la policía 1881 una ley de que los dos coches de caballos o los carritos tirados por hombres tuvieran que pasar por la izquierda en caso de cruzarse en la calle. Dicen que ese costumbre ha quedado hasta ahora. Seguramente esto es la verdad.

Por otro lado, hay un supuesto de la influencia de espadas que tenían Samuráis. Es que hace muchos tiempos hubo hombres armados con sus espadas japonesas que se llamaban Samuráis y ellos las poseían en la izquierda de cintura. Para ellos sus propias espadas fueron bastante importantes. Así que dicen que llegaron a pasar por la izquierda para que no se chocaron las espadas cuando se cruzaron en la calle. Pero yo no creo que sea así. Porque esta conclusión no se base en nada aunque parece cierto. Según un artículo en una página web, el ministro de entonces que se llamaba Tugumichi Saigou se puso en contra del paso de la izquierda. Porque en ese entonces el ejército japonés realizó el paso de la derecha. Él exigió que se unificara el estilo. Pero con razón de posesión de espadas un ex director de policía le convenció al ministro de que era mejor el estilo de que se conducía por la izquierda.

# Episodio 13 “¿Por qué en Japón se conduce por el lado izquierdo?”

## Transcripción

Y entonces, el otro supuesto es de la influencia de Inglaterra. Sabemos que Inglaterra es un país europeo donde se conduce por la izquierda igual que Japón. Si bien es cierto que el tren de Japón se ha desarrollado como transportes públicos gracias a Inglaterra, pero no tuvo que ver con las reglas de tráfico para vehículos.

Bueno, vamos a repasar lo que hemos aprendido.

En primer lugar, en Japón se conduce por la izquierda. Porque fue establecida por la policía de entonces una ley de que los dos coches de caballos o los carritos tirados por hombres tuvieran que pasar por la izquierda en caso de cruzarse en la calle.

En segundo lugar, seguramente no es que estuviera influido por la posesión de espadas japonesas y el desarrollo con Inglaterra.

¿Entendido? Muy bien.

Bueno, esto es todo por hoy. Continuaremos el próximo lunes. Espera a que se publique el siguiente episodio. Gracias por haberme escuchado hasta aquí. Me alegra que hayas disfrutado de este episodio y que también visites la página web “[caminandohacia.com](https://caminandohacia.com)” en la que es disponible la transcripción de este episodio. Seguro que eso te ayudará para aprender español. Recuerda que yo siempre publico un episodio cada lunes. Que tengas buen día. Hasta el lunes. Adiós.